

ALAS

www.revistaalas.com.ar

Enero - Febrero 2016
Antídotos Marzo - Abril 2016

EXPODEFENSA 2015

AV. AGRICOLA
E S P A C I O

AV. COMERCIAL
D E F E N S A

CAPACITACION & FF.HH.

Contenido

Dos Satélites Sentinel- 1 Adicionales

Exclusivo. Síntesis de los programas espaciales Copernicus y JUICE de la Agencia Espacial de la Comunidad Europea. Idiomas Español-Inglés. 6



La Clave del Factor Humano

Exclusivo. Frank Mink y Patrick Dirksen entrevistan al Comandante de la Real Fuerza Aérea de Jordania, General Mayor Mansour Aljoubour. Idiomas Español-Inglés. 12 - 16



Latino América y su Mercado de la Aviación Comercial

Exclusivo. Boeing proyecta que nuestro Mercado ha de registrar uno de los más elevados crecimientos del mundo durante los 20 años siguientes. Idiomas Español- Portugués- Inglés. 18 - 21



El Primer 737 MAX 8

Exclusivo. Miles de empleados de Boeing en Renton, Washington, celebraron el pasado 8 de diciembre, el armado final del primer 737 MAX 8. Idiomas Español-Portugués- Inglés. 22 - 25



Expodefensa 2015

Exclusivo. Una vez más, este Salón continúa confirmando su importancia con gran cantidad de empresas y visitantes del sector. Idiomas Español- Inglés. 28 - 29



Actitudes Peligrosas

Exclusivo. Algunos incidentes y accidentes han derivado en revisiones acerca de las maniobras que se practican en simulador. Análisis de Alberto Gueli. 30 - 31



Guardia Costera de Turquía

Exclusivo. Carlo Kuit y Paul Kievit en Izmir, centro operativo, entrenamiento y mantenimiento de su aviación (TCG/ SGK). Idiomas Español-Inglés, 34 - 39



Nuevo Avión Agrícola

Exclusivo. El nuevo modelo Ipanema 203 de Embraer recibió la certificación tipo de la ANAC de Brasil. Idiomas Español-Portugués. 40 - 43



Entrenamiento de la Fuerza Aérea de Rumania

Exclusivo. La Escuela de Entrenamiento de la Fuerza Aérea de Rumania localizada en Boboc ha sido su motor desde 1958. Idiomas Español-Inglés. 44 - 47



NAVCOM

Exclusivo. Aerocomerciales de Latino América e Internacional. Aviación de Negocios. Defensa. Aviación General. Aeropuertos.SEL. Helicópteros. Espacio. Idiomas Español-Inglés. 48 - 50



MARZO ABRIL 2016 EDICIÓN ESPECIAL EN FIDAE 2016
LOS INVITAMOS A PARTICIPAR
Para mayor información y propuesta personalizada por favor tomar contacto con:
revistaalas.com@gmail.com

REVISTA ALAS
MARCH APRIL 2016 ISSUE SPECIAL IN FIDAE 2016
YOU'RE INVITED TO JOIN US
With your advertisement & advertorial.
For customized proposal, please contact to:
revistaalas.com@gmail.com

ALAS

Enero - Febrero 2016
Anticipos Marzo - Abril 2016

Imágenes de portada:
Boeing

www.revistaalas.com.ar

The Press Added Value for the
Aerospace Industry & Business
Media Partner of:
EXPODEFENSA 2015 - FIDAE 2016
EUROSATORY 2016

Revista ALAS digital en
www.aerotv.com.uy de Uruguay
www.aeromunodmag.com de Ecuador
www.zona-militar.com

Publicación Gratuita; Impresión: Buschi, Ferré 2250 (1437) C.A.B.A.; Todos los derechos reservados. Las opiniones de los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no necesariamente compartidos por la Revista. Se prohíbe la reproducción total o parcial de los artículos y notas publicadas, por cualquier medio o sistema, sin la expresa autorización del autor y de esta Publicación.

EDITOR RESPONSABLE:
Carlos A. Castagnet, revistaalas.com@gmail.com

GERENTE DE REDACCION:
Juan Carlos Losada C.

ARTE Y DIAGRAMACION:
Servando Tolaba, toba2206@yahoo.com.ar

GERENTE DE DESARROLLOS:
Pedro Plechot

Combina su probado diseño con la más moderna tecnología.

Es el nuevo y versátil

Viking DHC-6 Twin Otter Series 400.

Performances STOL. Estructura Robusta.
Costos de Operación y Mantenimiento
sin Competencia



Transporte de pasajeros (19+ piloto y copiloto), VIP, Sanitario, Carga, Combi, SAR, Monitoreo electrónico, Aerolanzamientos, Apoyo de operaciones remotas.

Representante Exclusivo de Viking en Argentina:

 **CONTROL LOGISTICS S.A.**

San Martin 683, Piso 6to "H" (1004) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina
Tel.: 54-11-48930712 - Email: info@controllogisticssa.com - web: www.controllogisticssa.com



Cobras.

Apoyo a Tierra, ISR y Control Límite.
Close Air Support, ISR and border patrol.

en el 5º Escuadrón. Cada cursante vuela 130 horas durante un año de curso antes de su graduación y posterior traslado a los escuadrones operativos dónde han de intensificar el entrenamiento en distintos modelos de helicópteros. En 2013, la Escuela de Instructores de Vuelo ha adqui-

La Clave del Factor Humano

El Comandante de la Real Fuerza Aérea de Jordania, General Mayor Mansour Aljobour, lidera su modernización.

Frank Mink & Patrick Dirksen - Arte: ALAS 2016



Respecto su visión de los próximos diez años, el Gral. Aljobour define que “primero comenzamos con los factores humanos. Es nuestra gran inversión y tarea actual. Así como en el resto de nuestras fuerzas armadas, a las que estamos optimizando los niveles de profesionalismo y capacidades hoy disponibles. Estos cambios estarán presentes en los futuros planes y operaciones que encaremos”

Capacitación

La Escuela Rey Hussein de la Base Aérea Mafrq alberga los escuadrones de entrenamiento de vuelo de la Fuerza Aérea. Los cursantes de aviones inician su actividad en el 4to Escuadrón, utilizando once aviones Slingsby T67-M260 Fireflies para el entrenamiento de vuelo primario. Luego de 17 salidas con el instructor, los cursantes estarán en condiciones de realizar su primer vuelo solo. Cumplidos los 89 vuelos, con-

tinuarán su adiestramiento con la Instrucción Avanzada de Vuelo abordando los aviones C101CC del 11º Escuadrón, superando las 100 horas de vuelo. Una vez graduados, el Director de Entrenamiento los asignará según sus capacidades, a los escuadrones de transporte o de aviones de combate, en los que han de proseguir con su entrenamiento avanzado en cada sistema.

Desde hace un año los cursos de vuelos primario y avanzado en helicóptero se llevan a cabo

T67-M260. De reciente incorporación a la Escuela de Instructores.
Recently bought for the Flying Instructor School.



rido al Reino Unido ocho aviones usados Slingsby T67-M260s, para el específico curso de los pilotos instructores. Los instructores de pilotos de helicópteros son habilitados en un curso de seis meses. La Escuela no solo entrena a sus propios futuros pilotos, sino que ofrece sus servicios de instrucción a las fuerzas armadas de otros países, tal el caso de Kenia y Paquistán.

Los aviones C101 han estado en servicio desde 1987, y pronto serán reemplazados por una flo-

ta nueva de aviones PC-9M, con primer entrega a mediados de este 2016 y puesta en servicio de escuela en 2017. En el área operativa, los F-5s del 17° Escuadrón de la Base Aérea Príncipe Hassan, han sido reemplazados por trece Hawk Mk63 recibidos de Emiratos Arabes Unidos. El primer curso de 9 pilotos para los Hawks comenzó en junio pasado. El entrenamiento avanzado en los aviones F-16 consiste en 70 horas de vuelo y 65 misiones, desarrollando maniobras de coordinación, de

sistemas y finalmente de combate avanzado.

Jordania actualmente cuenta con 43 unidades F-16s localizados en la Base Aérea Al Azraq, al este de Amman. Otros quince F-16s adquiridos a Holanda, en su última versión MLU 6.15, serán recibidos a fines de 2016. Algunas de las aeronaves del actual inventario serán puestas en venta, con el interés de comprarlos mostrado por parte de Paquistán, un país de Europa y otro de América del Sur. El resto de la flota será modernizada a la versión MLU 6.15.



Nueva flota ISR. New ISR fleet.

The Human Factors are the Key

The Royal Jordanian Air Force Commander Major General Mansour Aljobour is leading an Air Force in change.

Frank Mink & Patrick Dirksen - Arte:ALAS 2016



When asked for his vision for the coming ten years, the Gral. Aljobour is very clear: "First we start with the human factors. This is the big investment and development actually. Throughout the armed forces we are changing the skills and capabilities we have. That program will be ready for the future, for any plan and any operation."

Training

The King Hussein College at Mafraq Air Base houses the flight training

squadrons of the Air Force. Students, who will be flying fixed wing aircraft, will first join the 4th Squadron, which is equipped with eleven T67-M260 Fireflies aircraft and is responsible for the primary flight training. After 17 sorties a student should be able to fly solo. In total 89 sorties will be flown before the student can continue with the Advanced Flight Training on the Casa 101CC with 11th Squadron. Here the student will fly over 100 hours. After graduation the Director of Training will assign the graduates to either the fixed wing transport squadrons for further operational training within the squadrons or for the lead-in fighter pilot training.



Escuela de Pilotos Instructores de Helicópteros.
Helicopters Instructor Pilots School.

MASUMA INTERNACIONAL CHILE

PRIMER DEPOSITO CON TEMPERATURA Y HUMEDAD CONTROLADA

Diego BarrosOrtiz 2004 | Aeropuerto AMB | Zc9020000 | Sector Torre de Control
Pudahuel, Santiago | Chile | CC N°40 | Tel: (00562) 23789537 | 23789536
masumachile@masumainternacional.com | www.masumainternacional.com



Firefly del 4to Esc., cuyo reemplazo se analiza. Firefly replacement evaluation are being made by the 4th Sq.



Since one year the rotary students will go straight to 5th Squadron for basic and advanced rotary training. A student will fly 130 hours in one year before graduation and will then be assigned to an operational helicopter squadron for further training.

The Flying Instructor School have acquired 8 second hand Slingsby T67-M260s from the UK in 2013. These are used for training of new instructor pilots. For the rotary instructor pilots, a typical instructor course will take six months. Not only Jordanian pilots are being trained at the King Hussein Air College, also pilots from other armed forces, like for example Kenya and Pa-

kistan, come here for both basic training and instructor pilot training.

The Casa 101 has been in service since 1987 and will soon be replaced by the recently ordered PC-9M. The first PC-9M will be delivered mid 2016 and the first class will start early 2017. Regards the operational fleet, the F-5s of 17th Squadron at Prince Hassan Air Base, have recently been replaced by 13 Hawk Mk63 received from the United Arab Emirates. The first class with nine students on the Hawks started in June. This lead-in training for the F-16 consists of 70 hrs flying during 65 missions. A student will start with general handling flights and will work up to

basic fighter manoeuvring and next advanced fighter manoeuvring.

Jordan currently has 43 F-16s divided over 1, 2 and 6 Squadrons, with 2 Squadron being the Operational Conversion Unit. All squadrons are at Al Azraq Air Base located east of Amman. Another fifteen former Dutch F-16s with the latest MLU 6.15 version are expected to be delivered by the end of 2016. Some of the aircraft currently in the inventory will then be sold. Pakistan, one European country and other South American country already have shown interest in buying these. The remainder of the fleet will also be updated to MLU 6.15 standard.



Donados por UAE para reemplazo de la flota F-5. Donated by UAE as replacement for the F-5 fleet

LA EXHIBICIÓN AEROESPACIAL, DE DEFENSA Y SEGURIDAD MÁS IMPORTANTE DEL CONTINENTE

FIDAE invita a delegaciones y profesionales a participar de la principal plataforma de negocios aeroespaciales de la región.



FIDAE 2016

FERIA INTERNACIONAL DEL AIRE Y DEL ESPACIO - AEROPUERTO ARTURO MERINO BENÍTEZ
DEL 29 DE MARZO AL 3 DE ABRIL, 2016 - SANTIAGO, CHILE
WWW.FIDAE.CL - E-MAIL: PTRIVELLI@FIDAE.CL



FIDAE COMPROMETIDA CON EL CUIDADO Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

APOYADA POR EL GOBIERNO DE CHILE



ORGANIZADA POR LA FUERZA AÉREA DE CHILE

